



présente

Du 23 au 25 avril

Contact presse :
Natalia Karczmarsuk
communication@sildav.org
01 40 24 00 55

Russie en résistances



Dans le cadre du Printemps de Paris, festival des cultures d'Europe de l'Est et d'Asie centrale (19 mars - 25 juin),
et du Off de l'année croisée France-Russie

En partenariat avec Amnesty International, l'Assemblée Européenne des citoyens (AEC), Avocats sans frontières, le Comité Tchétchénie,
la Fédération Internationale des Droits de l'Homme (FIDH), le Festival de Cinéma de Douarnenez, la Fondation Sakharov,
Marcho Doryla, Mémorial, Novaïa Gazeta, Reporters sans frontières (RSF)

**La Maison d'Europe et d'Orient consacre un week-end à la société civile et aux minorités
culturelles largement invisibles dans le programme officiel des échanges franco-russes.**

Vendredi 23 avril - 19h



VERNISSAGE EXPO - « Russie : Victimes du devoir »

Portraits d'activistes, de journalistes, d'opposants, de simples citoyens russes, supprimés, menacés, torturés, traînés en justice, incarcérés en raison de leur combat en faveur des droits de l'homme, de la justice sociale, de la vérité et de la liberté, ou « victimes collatérales » de la raison d'État.

Exposition visible jusqu'au 18 mai inclus. Galerie ouverte du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 19h

La galerie étant régulièrement utilisée pour diverses activités, il est recommandé de nous contacter avant votre venue
au 01 40 24 00 55

Samedi 24 avril

15h - PROJECTIONS

***Rayana ou l'enfance brisée* de Mylène Sauloy (France, 2006, 50 mn)**

Grozny, la capitale la plus bombardée depuis la Seconde Guerre mondiale. Ici, les hommes se reconstruisent moins vite que la ville. Rayana, la fondatrice du centre « Sauvons la génération », accueille chaque jour une soixantaine d'enfants et de jeunes, blessés ou traumatisés sous les bombardements.

Entretien avec Natacha Estemirova, par Mylène Sauloy (8mn)

Réalisé au bureau de l'association Mémorial à Grozny, en avril 2009

16h15 - DEBAT

« La Russie en mouvement(s) »

Modérateur **Bernard Dréano**

Avec **Sacha Koulaeva, Anne Le Huérou, Elsa Vidal, Anna Zaytseva...**

18h15 - LECTURE

64 Kilos de Helen Doyle - avec Élodie Chanut

Cette histoire s'inspire d'événements vécus dans le Caucase, alors qu'Helen Doyle travaillait au repérage de son dernier documentaire, *Birlyant, une histoire tchéchène*. Elle se passe dans la communauté tchéchène à Tbilissi, la capitale de la Géorgie, quelque temps après la Révolution des roses. 64 kilos, c'est la directive donnée par le Haut Commissariat aux Réfugiés à des candidats acceptés pour venir vivre dans « le meilleur pays au monde ».

19h15 - PROJECTION

Vivre en Paix (Mirnaja zhizn) d'Antoine Cattin et Pavel Kostomarov (2004, Suisse, 45 mn)

Depuis décembre 1994, c'est la guerre en Tchétchénie. Sultan a perdu sa femme : leur maison a été bombardée. Avec son fils Aпти, il s'est réfugié dans un petit village de la campagne russe où il tente de commencer une nouvelle vie.

20h30 - CONCERT

Bielka



« Écureuil » en russe, Bielka est russe par sa mère et rousse de surcroît. Elle vagabonde de branche en branche, de pays en pays. Son âme « tsiganise » et sa voix, celle qu'ont les femmes des Balkans à l'Oural, vous donne le vague à l'âme... Chanteuse cosmopolite, en russe, en yiddish, en tsigane, en français ou en breton... Qu'importe la langue ? Laissons-nous donc mener de la mer Blanche à la mer Noire... en passant par la mère Juive...

Entrée 12 euros / 10 euros tarif réduit (étudiants, chômeurs) / 8 euros tarif abonnés

Dimanche 25 avril

16h - PROJECTION

Un automne komi permiak (Permikomi sügis) d'Indrek Jäätis (Estonie, 2009, 57 mn, VO st français)

Filmé en septembre 2008 chez les Komis Permiak du Kraï de Perm, Un automne komi permiak est un documentaire sur l'identité ethnique, l'assimilation et la politique actuelle de la Russie à l'égard des nationalités. Indrek Jäätis est ethnologue, chercheur au Musée national d'Estonie.

17h15 - DEBAT

« Minorités culturelles de Russie : politiques d'État, défis à venir »

Modérateur **Bernard Dréano**

Avec **Adeline Braux, Françoise Daucé, Aude Merlin...**

19h15 - PROJECTION

Le Monde de Juri Vella de Liivo Niglas (Estonie, 2003, 58 mn, VO st français)

Il y a dix ans, Juri Vella, écrivain et militant de Sibérie orientale, a quitté son village pour mener la vie de gardien de troupeau de rennes dans la taïga. Le petit monde qu'il y a créé devait offrir une protection contre la dégénérescence due à l'alcoolisme et au chômage. Malheureusement, le monde de Juri Vella n'est qu'une oasis de traditions dans l'une des plus importantes régions productrices de pétrole de Russie.

20h30 - CONCERT

Russian Landscape

Avec **Françoise Vanhecke** (chant, piano) et **Harold David** (récitant)

Pour ce récital, la soprano belge Françoise Vanhecke a choisi de faire découvrir au public parisien deux écritures russes contemporaines : celle de Sergueï Berinsky, dans des pièces vocales inspirées par l'œuvre de Goethe, et celle de la Sibérienne Marina Shmotova, qui a composé pour elle plusieurs chants. Harold David signera la partie poétique de ce spectacle en prêtant sa voix à plusieurs auteurs russes d'hier et d'aujourd'hui.

Entrée 12 euros / 10 euros tarif réduit (étudiants, chômeurs) / 8 euros tarif abonnés

MAISON
D'EUROPE
ET D'ORIENT

Centre culturel pour l'Europe de l'Est et l'Asie centrale

(Librairie / Galerie / Studio - Bibliothèque Christiane Montécot - Editions l'Espace d'un instant - Théâtre de Sydavie)
3, passage Hennel (accès par le 105, avenue Daumesnil) - 75012 Paris - tel + 33 1 40 24 00 55

<http://www.sildav.org>